

No. 29998

**FINLAND
and
RUSSIAN FEDERATION**

Agreement concerning cooperation in the field of environmental protection. Signed at Moscow on 29 April 1992

Authentic texts: Finnish and Russian.

Registered by Finland on 29 April 1993.

**FINLANDE
et
FÉDÉRATION DE RUSSIE**

Accord relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'environnement. Signé à Moscou le 29 avril 1992

Textes authentiques : finnois et russe.

Enregistré par la Finlande le 29 avril 1993.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION CONCERNING COOPERATION IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL PROTECTION

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Russian Federation, hereinafter referred to as the “Contracting Parties”,

Confirming their desire to effectively develop cooperation in the field of environmental protection, to resolve environmental problems and ensure the rational utilization of natural resources in accordance with the principle of sustainable development,

Proceeding on the basis of the obligations and principles adopted by the United Nations and its specialized agencies,

Acting in accordance with the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe,² the Charter of Paris for a New Europe³ and other documents of the Conference,⁴

Pursuant to the Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area⁵ and the Arctic Environmental Protection Strategy and Declaration,

Taking into account the Agreement on cooperation in the Murmansk region, the Republic of Karelia, St. Petersburg and the Leningrad region between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Russian Federation of 20 January 1992,⁶

Have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties shall develop and strengthen cooperation in the field of environmental protection in accordance with the principle of sustainable development and taking into account the interests of the two countries.

Article 2

The purpose of this cooperation shall be to improve the quality of the environment and to increase environmental protection in the two countries, in the Baltic Sea and especially in the Gulf of Finland and to prevent environmental pollution by the following means:

— Reducing transboundary flow of environmental pollutants;

¹ Came into force on 14 January 1993, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications (of 15 December 1992) by which the Parties had informed each other of the completion of the necessary constitutional procedures, in accordance with article 11.

² *International Legal Materials*, vol. XIV (1975), p. 1292 (American Society of International Law).

³ United Nations, *Official Records of the General Assembly, Forty-fifth Session*, document A/45/859, p. 3.

⁴ *International Legal Materials*, vol. XVII (1978), p. 414; vol. XXII (1983), p. 1395; vol. XXVIII (1989), p. 527; and vol. XXIX, No. 4 (1990), p. 1054 (American Society of International Law).

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1507, p. 166.

⁶ *Ibid.*, vol. 1691, No. I-29175.